



## Association slovaque des professeurs de français SAUF

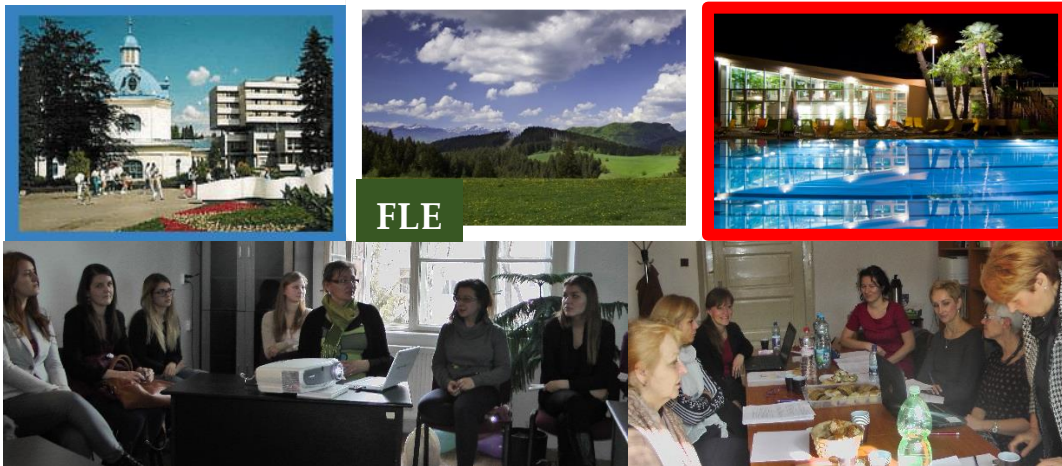
près du Département des langues et littératures romanes, Faculté des sciences d'éducation,  
Université Comenius  
Račianska 59, 831 02 Bratislava, sauf(at)sauf.sk, [www.sauf.sk](http://www.sauf.sk)  
Adresse postale : SAUF, P.O.BOX 33, 94911 Nitra

en coopération avec la Faculté des sciences d'éducation Université Comenius, Bratislava, (PDF UK) avec l'Institut national de pédagogie Slovaquie (ŠPÚ)  
avec le soutien de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) et SVO s.r.o.  
vous invite à une

### Conférence internationale conviviale

#### *Méthodologies et recherches des (jeunes) chercheurs* *Français langue mondiale : didactique / linguistique / littérature*

dans les thermes historiques Turčianske Teplice, Slovaquie  
**1-3 décembre 2017**



L'appel à communications « *Méthodologies et recherches des (jeunes) chercheurs. Français langue mondiale : didactique / linguistique / littérature* » est orienté vers l'interface méthodologique dans la science linguistique/ linguistique appliquée (sociolinguistique, didactique, traductologie etc.) mais aussi littérature), voire vers les méthodes de recherche contemporaines utilisées dans les axes décrits. Nous tous ciblerons la philologie française dans sa relation à un certain degré d'expérience, dont parlera le chercheur dans sa communication.

Les méthodologies se débattent publiquement et se confrontent seulement pendant les soutenances de thèses. Elles constituent une problématique actuelle puisque de nouvelles recherches naissent dans les domaines de sciences humaines et sciences sociales : langues et cultures, langues et littératures. Elles se renouvellent constamment au fur et à mesure de l'apparition de nouveaux défis, ou au gré de l'émergence de découvrir en détail les thématiques abordées. Nous avons réfléchi sur diverses acceptions des mots recherche et méthodologie, pour relier entre eux deux thèmes centraux : méthode qualitative, d'une part, et méthode quantitative de l'autre. Ils seront mots-clés pour mettre à jour l'efficacité des méthodologies, la validité et la fiabilité des résultats obtenus dans les domaines transversaux qui uniront les chercheurs européens et internationaux.

Les méthodes qualitatives rassemblent les méthodes de recherche utilisées dans les recherches et les études qualitatives où elles trouvent leur utilité pour le domaine des sciences sociales. L'efficacité de telles méthodes se manifeste par la profondeur de l'analyse de l'objet d'étude. On en compte plusieurs : interview ou entretien fondé sur l'administration de questions ouvertes et l'exploration du langage, l'analyse de contenu, l'observation participative, collecte de données, études de cas, procédure d'induction analytique, autoconfrontation, réflexion pédagogique. Pour ce qui est de la linguistique : analyse de la langue, analyses contrastives. Dans le domaine de la littérature : critique littéraire, analyse des ouvrages et autres. D'autres domaines de la linguistique appliquée...

Les méthodes quantitatives comme enquête/ questionnaire, analyse de contenu, méthodes mathématiques, méthodes statistiques, indépendance, tableaux, graphiques, analyses longitudinales, probabilité, fréquence des unités lexicales, ressemblance orthographique des unités lexicales, analyses depuis corpus, analyses de diverses couches linguistiques et autres.

La recherche-action pour les recherches menées en classe et la méthode de triangulation qui permet d'accéder à des résultats plus fiables à partir de plusieurs méthodes sont les points clés pour les recherches en classe de langue. L'échantillonnage, sélection, hasard et signification, catégorisation des données, interprétation, discussion sont d'autres parties importantes.

*Quelles méthodologies de recherche utilisez-vous dans vos recherches?*

*Quelles recherches effectuez-vous et dans quel domaine ?*

*Comment procédez-vous à l'obtention des résultats ?*

Nous sommes dans l'espoir de mettre en place des échanges multidisciplinaires fructueux entre les chercheurs et les experts de domaines. L'objectif de l'appel est de publier les études qui présentent une partie de recherche menée par le chercheur universitaire ou académique dans les axes suivants :

- **linguistique**
- **linguistique appliquée**
- **littérature**

en décrivant en détail la recherche, les méthodologies utilisées et les résultats.

### **Procédure**

Propositions des études scientifiques en entier : **15 octobre 2017** (inclus), sauf(at)sauf.sk

Acceptation des études : 10 jours après l'envoi

Paiement des frais: **5 novembre 2017** (inclus) ; choisissez l'option proposée en bas,

#### **Nom du compte:**

Slovenska asociacia ucitelov francuzstiny

P.O.BOX 33

94911 Nitra

Slovensko

#### **Nom de la banque:**

Všeobecná úverová banka

Mlynské nivy 1

829 90 Bratislava 25

**IBAN SK340200000000033735062, code BIC SUBASKBX**

Programme : **novembre 2017**

Conférence : **1-3 décembre 2017**, hôtel sera communiqué aux inscrits (les frais contiennent l'hébergement, la soirée musicale cocktail, un repas solennel, les rafraichissements, l'accès aux interventions, les actes publiés dans les revues indexées dans la base de donnée mondiale de prestige SCOPUS, avec Quartile 2, un haut impact factor)

Possibilité de venir en famille ou en couple (frais à payer pour les non conférenciers : 150 euros, inclus l'hébergement 2 nuitées avec le conférencier, cocktail, repas solennel)

Actes de conférence, l'envoi par poste : **février 2018** ; seules les communications acceptées par le comité scientifique et présentées pendant la conférence seront publiées dans les revues.

### **Comité scientifique**

Jana Birova, MCF HDR, Université Comenius Bratislava, Slovaquie

Ibraghim Abakarov, MCF HDR, Université d'Etat du Daghestan, Russie

Ludovit Hajduk, MCF HDR, Institut national de pédagogie, Bratislava, Slovaquie

Jaromir Kadlec, MCF HDR, Université Palacky, Olomouc, République tchèque

Meta Lah, MCF HDR, Université Ljubljana, Slovénie

Coman Lupu, PROF DR, Université Comenius, Slovaquie

Ludmila Meskova, MCF HDR, Université Matej Bel, Banska Bystrica, Slovaquie

Lenka Michelcikova, DR, Université Constantin le Philosophe, Nitra, Slovaquie

Iveta Rizekova, DR, Université économique, Bratislava, Slovaquie

Elena Savelieva, MCF, Université des sciences humaines et de technologie, Orekhovo-Zouevo, Russie

Zdenka Schejbalova, DR, Université Masaryk, Brno, République tchèque

François Schmitt, DR., Université Matej Bel, Banska Bystrica, Slovaquie

### **Comité d'organisation**

Département des langues et littératures romanes, Faculté des sciences d'éducation, Université Comenius Bratislava et Association slovaque des professeurs de français, Bratislava, Slovaquie

Jana Birova, Mojmir Malovecky, Michele Paolini, Dana Nagyova, Zuzana Humayova, Florian Coheur, Marta Bystrianska, Eva Hudakova, Lenka Zgutova, Adriana Hrnkova

## **Frais d'inscription**

Choisissez l'option qui vous convient

<i>Option</i>	<i>Description de l'option</i>	<i>Frais</i>
1	<i>Conférencier, communication de 20 minutes plus 10 minutes discussion, présence active, publication dans la revue Inclus l'accès aux interventions, l'hébergement et la restauration, la soirée musicale, surprise</i>	350 euros
2	<i>Conférencier, communication de 20 minutes plus 10 minutes discussion, présence active et publications dans la revue, atelier avec une fiche pédagogique et le matériel pour les enseignants de français et publication dans un recueil de fiches pédagogiques commun Inclus l'accès aux interventions, l'hébergement et la restauration, la soirée musicale, surprise</i>	300 euros
3	<i>Visio-conférencier par skype, communication de 20 minutes plus 10 minutes discussion, présence virtuelle pendant l'heure donnée, publication dans la revue Matériel à envoyer sous deux formats, le premier contiendra le texte intégral pour la revue, le deuxième contiendra uniquement les graphiques et les chiffres qui seront projetés parallèlement pendant la visio-conférence</i>	260 euros
4	<i>Atelier avec une fiche pédagogique et le matériel pour les enseignants de français et publication dans un recueil de fiches pédagogiques commun Inclus l'accès aux interventions, l'hébergement et la restauration, surprise</i>	200 euros
5	<i>Participant récepteur, membre SAUF</i>	0 euros
6	<i>Autre participant récepteur</i>	260 euros
7	<i>Accompagnateur (sans accès aux interventions) Inclus l'hébergement et la restauration, la soirée musicale</i>	150 euros

*Les autres options n'existent pas. Informations [sauf\(at\)sauf.sk](mailto:sauf(at)sauf.sk)*

**IBAN SK340200000000033735062, code BIC SUBASKBX**

*Seules les études scientifiques seront publiées dans les revues.*

*Les fiches pédagogiques seront publiées séparément dans un recueil de texte commun avec un ISBN.*

**Fiche d'inscription (à renvoyer rempli avec la communication via mail) [sauf\(at\)sauf.sk](mailto:sauf(at)sauf.sk)**

*Noms et titres académiques :*

*Institution :*

*Mail :*

*Téléphone :*

*Le titre de l'intervention :*

*Le titre de la fiche pédagogique (atelier ; pas obligatoire) :*

*L'option des frais d'inscription : 1/2/3/4/5/6/7*

**Pour les études scientifiques, veuillez utiliser ce format**

**A note on terminology....**

**[A propos de la terminologie ....]**

**Abstract (in English)**

Text

**Key words:** word, word, word, word, word

**Résumé (en français, pas plus que 10 phrases)**

Text

**Mots-clés:** mot, mot, mot, mot, mot

---

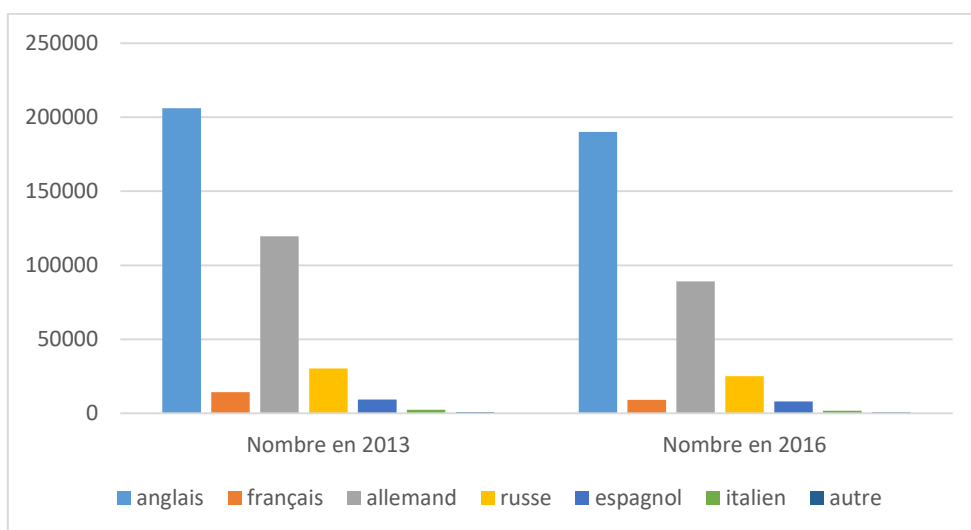
**Introduction**

La problématique (Lah, 2009: 3) de la ...

**Corps de l'étude**

**Recherche effectuée (objectifs, méthodologies de recherche : qualitatives, quantitatives, hypothèses ou questions de recherche, catégorisation des unités évaluées, discussion)**

Texte ..... (Harmer, 1991).



**Graphique 1**

*Comparaison du nombre d'élèves apprenant les langues étrangères en Slovaquie dans les écoles secondaires, dans les lycées et lycées professionnels en 2013 et en 2016*

Écoles secondaires, lycées, lycées professionnels	anglais	français	allemand	russe	espagnol	italien	autre langue étrangère
Nombre d'élèves apprenant la langue en 2013	206 105	14 386	119 578	30 218	9 289	2 334	846
Nombre d'élèves apprenant la langue en 2016	190 069	9 097	89 054	25 040	7 990	1 771	691

**Tableau 1**

Source:

Texte .....

### Bibliographic references

HANES, P. – DE MUYNCK, B. Deification of Technology and the Dignity of the Human Person. In: *Komunikacie*, vol. 19, n. 1, pp. 121-125. ISSN 1335-4205.

HARMER, J. 1991. *The Practice of English Language Teaching*. London: Longman. ISBN 0582046564.

LAH, M. 2009. Evolutions des manuels. *Didactique du FLE dans les pays slaves*, vol. 2, n. 2, pp. 9-12. ISSN 1337-9283.

If there is a number of works cited from one author from the same year, please use the following form: 1991a, 1991b.

*(aucun accent, aucun signe diacritique dans les références bibliographiques)*

Words: 198

Characters: 1 800 (1 standard page)

### Signature

Assoc. prof. Jana Birova, PhD.

Département des langues et littératures romanes

Faculté des sciences de l'éducation

Université Comenius

Račianska 59

81334 Bratislava

birova@fedu.uniba.sk

### Pour les fiches pédagogiques, veuillez utiliser ce format

<b>Intitulé de l'activité</b>	
<b>Votre nom</b>	
<b>Niveau</b>	A1 ...
<b>Concept/ item/ contenu</b>	
<b>Objectifs cognitifs</b> linguistiques, sociolinguistiques, socioculturels, compétences, aptitudes, savoirs, savoir-être <i>Utilisez l'infinitif</i>	
<b>Étapes et durée</b> <i>Dans quelle étape du cours présenteriez-vous l'activité ?</i>	<b>Déroulement</b> <i>Dans l'étape correspondante décrivez le déroulement de l'activité (ce que fait l'enseignant et ce que fait l'apprenant)</i>
	1. Brise-glace (2-5 min)
	2. Présentation (5-10 min)
	3. Pratique contrôlée/ pratique libre (x min)
	4. Compréhension/ Production/ Médiation (x min)
	5. Évaluation (x min)

ICI, collez le matériel pour les élèves (cartes visuelles, images,